

भारत सरकार/Government of India
भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र/Bhabha Atomic Research Centre

सेंट्रल कॉम्प्लेक्स/Central Complex,
ट्रॉम्बे/Trombay,
मुंबई/Mumbai – 400 085.

सं./Ref. No.: DIR/A-6(5)/2022/28

मार्च/March 15, 2022

विषय: गैर-पऊवि संस्थाओं हेतु पऊवि बाह्य पुरस्कार योजना -2021
Sub: DAE External Award Scheme for non- DAE entities - 2021

.....

परमाणु ऊर्जा विभाग ने नाभिकीय ऊर्जा एवं प्रौद्योगिकियों, उनके अनुप्रयोगों एवं स्पिन ऑफ प्रौद्योगिकियों को लोकप्रिय बनाने एवं बढ़ावा देने की दिशा में उत्कृष्ट कार्य करने वाले तथा लगातार योगदान देने वाली संस्थाओं (व्यक्ति/व्यक्तियों का समूह/गैर सरकारी संगठन/संगठन/उद्यम इत्यादि) के लिए “बाह्य पुरस्कार योजना” की शुरुआत की है। इस संबंध में प्रथम पुरस्कार समारोह स्वतंत्रता दिवस अर्थात् 15 अगस्त, 2022 को आयोजित किया जाएगा। योजना का विवरण संलग्न है।

The Department of Atomic Energy has instituted “External Award Scheme” for non- DAE entities (Individuals / Group of Individuals / NGOs / Organisations / Enterprises etc.) who carry out outstanding work and consistently contribute to popularise and have promoted nuclear science & technologies, their applications and spin-off technologies. The first award function will be held on Independence Day i. e. 15th August, 2022. The details of the scheme are enclosed.

इस पुरस्कार के लिए निम्नलिखित मानदंडों में से एक या एक से अधिक मानदंडों को पूरा करने वाली गैर पऊवि संस्थाओं हेतु नामांकन विभाग के इकाई प्रधानों/वर्ग निदेशक एवं उनसे ऊपर के स्तर अथवा समकक्ष अधिकारियों द्वारा किया जाना चाहिए :-

The nominations for this award should be made by Unit Heads / Group Directors & above or equivalent officers of the Department for the non-DAE entities who meet one or more of the following criteria:-

- i) जिन्होंने पऊवि की प्रौद्योगिकियों को समाज/उद्योग के लाभ के लिए लोकप्रिय बनाने, बढ़ावा देने और परिनियोजित करने में उत्कृष्ट कार्य किया है और लगातार योगदान दिया है।

Who excelled and consistently contributed in popularizing, promoting and deploying technologies from DAE for the benefit of society / industry.

- ii) जो विभाग से संबंधित गतिविधियों में जनजागरूकता तथा जनता की भागीदारी बढ़ाने के लिए जन-जागरूकता गतिविधियों जैसे कि पुस्तकें/लेख लेखन/प्रकाशन, व्याख्यान, प्रश्नोत्तरी, प्रदर्शनियाँ और मल्टीमिडिया सामग्री बनाने आदि में लगातार शामिल हैं।
Who are consistently involved in Public Awareness activities such as writing /publishing books/ articles, lectures, quizzes, exhibitions, creating multimedia content to increase public awareness and increase public involvement in activities related to the Department.
- iii) जिन्होंने सामाजिक लाभ के लिए या आयात पर निर्भरता कम करने के लिए पऊवि प्रौद्योगिकियों से संबंधित उपकरणों/उपकरणों/प्रक्रियाओं/सेवाओं को सफलतापूर्वक स्थापित किया है।
Who have successfully rolled out DAE technologies related equipment/ instruments/ processes/ services for societal benefits or for reducing dependence on imports.

पुरस्कार कक्ष, भापअ केंद्र को नामांकन दिनांक 30 अप्रैल, 2022 को या उससे पूर्व प्राप्त हो जाने चाहिए।

Nominations should reach Award Cell, BARC on or before 30th April, 2022.

Ajit Kumar Mohanty

(अजित कुमार मोहान्ती/Ajit Kumar Mohanty)

निदेशक/Director

**पऊवि की सभी संघटक इकाइयों/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/सहायता प्राप्त संस्थानों के प्रधान
All Heads of Constituent Units / PSUs / AIs of DAE**

प्रतिलिपि/CC :	पीएसओ अध्यक्ष, परमाणु ऊर्जा आयोग का कार्यालय, पऊवि	PSO Chairman AEC's Office, DAE
	संयुक्त सचिव (एएंडए), पऊवि	Joint Secretary (A&A), DAE
	प्रधान, एनपीसीडब्ल्यू, पऊवि	Head, NCPW, DAE
	नियंत्रक, भापअ केंद्र	Controller, BARC
	भापअ केंद्र के वर्गों के निदेशक	Directors of Groups in BARC

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE

परमाणु ऊर्जा विभाग
DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY

पञ्चवि बाह्य पुरस्कार योजना
DAE External Award Scheme

पञ्चवि उत्कृष्ट उपलब्धि पुरस्कार
DAE Outstanding Achievement Award

2021

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
परमाणु ऊर्जा विभाग
DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY



(नामांकन प्रक्रिया/NOMINATION PROCEDURE)

गैर-पऊवि संस्थाओं के लिए पऊवि बाह्य पुरस्कार योजना
DAE External Award Scheme for non- DAE entities

A. शीर्षक: पऊवि उत्कृष्ट उपलब्धि पुरस्कार/Title : **DAE Outstanding Achievement Award**

B. कौन नामित कर सकता है/Who Can Nominate :

1. पऊवि के सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों तथा सहायता प्राप्त संस्थानों सहित विभाग के इकाई प्रमुख/वर्ग निदेशक एवं इससे उच्च या समकक्ष अधिकारीगण ।

Unit Heads / Group Directors & above or equivalent officers of the Department including PSUs and Aided Institutes of DAE.

2. नामांकन 2 वर्षों के लिए वैध है (दूसरे वर्ष में अद्यतन आलेख के साथ) ।

The nominations are valid for 2 years (with update on write-up in the second year).

C. कौन पात्र हैं/Who are eligible :

(व्यक्ति / व्यक्तियों का समूह / गैर सरकारी संगठन / संगठन / उद्यम आदि)
(Individuals / Group of Individuals / NGOs / Organisations / Enterprises etc.)

1. जिन्होंने पऊवि की प्रौद्योगिकियों को समाज/उद्योग के लाभ के लिए लोकप्रिय बनाने, बढ़ावा देने और परिनियोजित करने में उत्कृष्ट और लगातार योगदान दिया ।

Who excelled and consistently contributed in popularizing, promoting and deploying technologies from DAE for the benefit of society / industry.

2. जो विभाग से संबंधित गतिविधियों में जन-जागरूकता तथा जनता की भागीदारी बढ़ाने के लिए जन जागरूकता गतिविधियों जैसे कि पुस्तकें/लेख लेखन/प्रकाशन, व्याख्यान, प्रश्नोत्तरी, प्रदर्शनियाँ, और मल्टीमीडिया सामग्री बनाने आदि में लगातार शामिल हैं ।

Who are consistently involved in Public Awareness activities such as writing / publishing books / articles, lectures, quizzes, exhibitions, creating multimedia

content to increase public awareness and increase public involvement in activities related to the Department.

3. जिन्होंने सामाजिक लाभ के लिए या आयात पर निर्भरता कम करने के लिए पऊवि प्रौद्योगिकियों से संबंधित उपस्करों/उपकरणों/प्रक्रियाओं/सेवाओं को सफलतापूर्वक स्थापित किया।

Who successfully roll out DAE technologies related equipment / instruments / processes / services for societal benefits or for reducing dependence on imports

D. नामांकन विवरण/Nomination Details :

1. संक्षिप्त रिपोर्ट: नामांकित व्यक्ति की उपलब्धि और योग्यता का समर्थन करने वाले पहलुओं का विवरण प्रदान किया जाए। (250 शब्द)

Brief report: Provide the details of those aspects which support the achievement and merit of the nominee. (250 words)

2. संगठन का संक्षिप्त विवरण: विस्तार से बताया जाए कि संगठन की स्थापना कैसे हुई और बाजार में बढ़ती प्रतिस्पर्धा के साथ संगठन का विस्तार या विकास कैसे हुआ। क्या इसने विकसित प्रौद्योगिकियों का निर्माण किया है। (100 शब्द)

Brief description of Organisation: Detail how the organisation was established and how the organisation has expanded or developed with increasing competition in the market. Whether it has come up with developed technologies.(100 words)

3. भविष्य के लिए पऊवि परियोजना/गतिविधियों के साथ भागीदारी/संबद्धता: पऊवि की जारी परियोजना/गतिविधियों के साथ भविष्य की योजना का विवरण दें।

Involvement / Association with DAE Project / Activities for future: Elaborate future plan with DAE ongoing project / activities.

4. नामांकन के समर्थन में कोई अन्य संगत जानकारी। (योग्यता/प्रशंसा, किसी अन्य पुरस्कार की प्राप्ति आदि का प्रमाण पत्र) संलग्न करें।

Any other relevant information in support of nomination. (Attach certificate of merit / appreciation, receipt of any other awards etc.)

E. आवश्यक दस्तावेज/Documents Required :

1. नामांकन का विधिवत भरा हुआ और हस्ताक्षरित प्रोफार्मा
Duly Filled & Signed Proforma of Nomination
2. नामांकित व्यक्ति का पासपोर्ट आकार का फोटो/Passport size photograph of Nominee
3. संगठन के पंजीकरण प्रमाणपत्र की जेराक्स प्रति (यदि लागू हो)
Xerox copy of Registration Certificate of Organisation (if applicable)

F. नामांकन किसे भेजा जाना चाहिए/To whom the nomination should be sent :

सभी संलग्नकों के साथ भरा हुआ नामांकन प्रपत्र दिनांक 30 अप्रैल, 2022 को या उससे पहले पुरस्कार कक्ष, कमरा नं. ए-6-25, 6वां तल, सेंट्रल कॉम्प्लेक्स, भापअ केंद्र, ट्रॉम्बे मुंबई – 400 085 को भेजा जाना चाहिए। प॒रुवि बाह्य पुरस्कार भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र में स्वतंत्रता दिवस के अवसर पर प्रदान किए जाएंगे।

Completed Nomination form along with all enclosures should be sent to Award Cell, Room No. A-6-25, 6th floor, Central Complex, BARC, Trombay Mumbai – 400085, on or before 30th April, 2022. DAE External Awards shall be presented on Independence Day at BARC.

प॒रुवि
DAE

नामांकन प्रपत्र का प्रोफार्मा/PROFORMA OF NOMINATION FORM

प॒रुवि उत्कृष्ट उपलब्धि पुरस्कार
DAE OUTSTANDING ACHIEVEMENT AWARD

1	संगठन का नाम (व्यक्ति/व्यक्तियों का समूह/एनजीओ/संगठन/ उद्यम) Name of the Organization (Individuals / Group of Individuals / NGOs / Organisations / Enterprises)	
2	नामिती (बड़े अक्षरों में) Full Name of the Nominee (in capital letters)	
3	नामिती का पदनाम Designation of the Nominee	
4	डाक पता Postal Address	
5	दूरभाष संख्या/Contact No.	
6	ई-मेल आईडी/Email Id:	
7	संगठन के पंजीकरण की तिथि एवं पंजीकरण संख्या Date & Registration No. of the Organisation	
8	संगठन का प्रकार Type of Organisation	

9	संगठन/व्यक्ति का संक्षिप्त विवरण (100 शब्दों में) Brief description of Organisation / Individual (in 100 words)	
10	पञ्जवि के साथ परियोजना का नाम Name of the Project with DAE	
11	पञ्जवि परियोजना में शामिल होने की तिथि Date of Joining with DAE project	
12	पञ्जवि के साथ परियोजना का प्रकार Nature of the project with DAE	
13	नामिती के ऐसे योगदान/उपलब्धियों का संक्षिप्त विवरण जिनके आधार पर वह पुरस्कार के लिए योग्य होता है (250 शब्दों में) Brief report of the Nominee's contributions / achieving meriting the award (In 250 words)	
14	भविष्य में पञ्जवि परियोजना/गतिविधियों में सहभागिता (100 शब्दों में) Involvement with DAE project / activities for future. (In 100 words)	
15	नामांकन के समर्थन में कोई अन्य संगत जानकारी Any other relevant information in support of the nomination.	
16	पञ्जवि परियोजना/गतिविधियों में शामिल कर्मचारियों की संख्या No. of employees involved with DAE project / activities	
17	वर्ग निदेशक की संस्तुति (तिथि एवं मोहर सहित हस्ताक्षर) Recommendation of the Group Director (Signature with Date & Stamp)	वर्ग निदेशक के हस्ताक्षर Signature of Group Director
18	इकाई प्रधान द्वारा अनुमोदित (तिथि एवं मोहर सहित हस्ताक्षर) Approved by Head of Unit (Signature with Date & Stamp)	इकाई प्रधान के हस्ताक्षर Signature of Head of Unit

**पञ्चवि उत्कृष्ट उपलब्धि पुरस्कार
DAE Outstanding Achievement Award**

<p>पुरस्कारों की संख्या No. of Awards</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2 (एक वर्ष में अधिकतम पुरस्कार) 2 (Maximum Awards in a year)
<p>पुरस्कार की संरचना Composition of Award</p>	<ul style="list-style-type: none"> • उद्धरण/Citation • पदक/Medal • रु. 1 लाख प्रत्येक/Rs. 1 Lakh each
<p>विवरण Description</p>	<ul style="list-style-type: none"> • गैर-पञ्चवि संस्थाओं को पुरस्कार उन लोगों की मान्यता में दिए जाते हैं जो उत्कृष्ट कार्य करते हैं और परमाणु विज्ञान और प्रौद्योगिकियों, उनके अनुप्रयोगों और स्पिन-ऑफ प्रौद्योगिकियों को लोकप्रिय बनाने और बढ़ावा देने में लगातार योगदान देते हैं। The awards are given to non-DAE entities in recognition of those who carry out outstanding work and consistently contribute to popularize and promote nuclear science and technologies, their applications and spin-off technologies. • यह पुरस्कार परमाणु ऊर्जा विभाग से संबंधित उच्च प्रभाव वाली गतिविधियों के कार्यान्वयन में सक्रिय भागीदारी को स्वीकार करने के लिए भी दिए जाते हैं। The awards are also given to acknowledge the implementation active participation of high impact activities relevant to DAE.
<p>योग्यता/Eligibility – 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • गैर पञ्चवि संस्थाएं (व्यक्ति/व्यक्तियों का समूह/गैर सरकारी संगठन/संगठन/उद्यम इत्यादि) Non-DAE entities (Individuals/ Group of Individuals/ NGOs/Organisations/Enterprises etc.)
<p>योग्यता/Eligibility – 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • जिन्होंने समाज/उद्योग के लाभ के लिए पञ्चवि की प्रौद्योगिकियों को लोकप्रिय बनाने, बढ़ावा देने और परिनियोजित करने में उत्कृष्ट और लगातार योगदान दिया। Who excelled and consistently contributed in popularizing, promoting and deploying technologies from DAE for the benefit of society / industry.

	<ul style="list-style-type: none"> • जो विभाग से संबंधित गतिविधियों में जन जागरूकता तथा जनता की भागीदारी बढ़ाने के लिए जन जागरूकता गतिविधियों जैसे कि पुस्तकें/लेख लेखन/प्रकाशन, व्याख्यान, प्रश्नोत्तरी, प्रदर्शनियाँ, और मल्टीमीडिया सामग्री बनाने आदि में लगातार शामिल हैं। Who are consistently involved in Public Awareness activities such as writing /publishing books/ articles, lectures, quizzes, exhibitions, creating multimedia content to increase public awareness and increase public involvement in activities related to the Department. • जिन्होंने सामाजिक लाभ के लिए या आयात पर निर्भरता कम करने के लिए पञ्चवि प्रौद्योगिकियों से संबंधित उपकरणों/उपकरणों/ प्रक्रियाओं/सेवाओं को सफलतापूर्वक स्थापित किया। Who successfully roll out DAE technologies related equipment/ instruments/ processes/ services for societal benefits or for reducing dependence on imports
<p>नामांकन की विधि Method of Nomination</p>	<ul style="list-style-type: none"> • नामांकन निर्धारित प्रोफार्मा में किया जाएगा The nomination shall be made in the prescribed Proforma • नामांकन पञ्चवि के सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों तथा सहायता प्राप्त संस्थानों सहित विभाग के इकाई प्रधान/वर्ग निदेशकों और उससे उच्च या समकक्ष अधिकारियों द्वारा किया जा सकता है। Nomination can be made by Unit Heads/ Group Director and above or Equivalent Officers of the Department including PSUs and Aided Institutes. • संक्षिप्त रिपोर्ट - उन पहलुओं का विवरण प्रदान करें जो नामिती को पुरस्कार हेतु विचार किए जाने के लिए उनकी उपलब्धियों और योग्यता का समर्थन करते हैं। (250 शब्द) Brief report - Provide in details of those aspects which support the achievements and merit of the nominee for the consideration for the award. (250 words) • संगठन का संक्षिप्त विवरण: विस्तार से बताया जाए कि संगठन की स्थापना कैसे हुई और बाजार में बढ़ती प्रतिस्पर्धा के साथ संगठन का विस्तार या विकास कैसे हुआ। क्या इसने विकसित प्रौद्योगिकियों का निर्माण किया है। (100 शब्द)

	<p>Brief description of Organisation: Detail how the organisation was established and include how the organisation has expanded or developed with increasing competition in the market. Whether it has come up with developed technologies.(100 words)</p> <ul style="list-style-type: none"> • भविष्य के लिए पञ्चवि परियोजना/गतिविधियों के साथ भागीदारी/संबद्धता: पञ्चवि की जारी परियोजना/गतिविधियों के साथ भविष्य की योजना का विवरण दें । <p>Involvement with DAE project / activities for future: Elaborate future plan with DAE ongoing project / activities.</p> <ul style="list-style-type: none"> • नामांकन के समर्थन में कोई अन्य संगत जानकारी <p>Any other relevant information in support of the nomination</p>
<p>नामांकन की वैधता Validity of Nomination</p>	<ul style="list-style-type: none"> • नामांकन दो वर्ष के लिए वैध है । तथापि, नवीनतम बायोडाटा या कार्य और उलब्धि को शामिल करते हुए नामांकन को दूसरे वर्ष में अद्यतन करना पड़ सकता है । <p>Nomination is valid for two years. However, the nominations may have to be updated in the second year incorporating latest resume or work and achievement.</p>
<p>नामांकन भेजने हेतु पता Nomination to be sent to</p>	<ul style="list-style-type: none"> • निदेशक, भापअ केंद्र के द्वारा घोषित किए गए अनुसार, प्रोफार्मा की विधिवत हस्ताक्षरित कागजी प्रति पुरस्कार कक्ष, भापअ केंद्र, कमरा नंबर ए-6-25, सेंट्रल कॉम्प्लेक्स, भापअ केंद्र, ट्रॉम्बे, मुंबई - 400 085 को जमा करने की अंतिम तिथि से पहले पहुंच जानी चाहिए । • The duly signed hard copy of the proforma should reach to Award Cell, BARC Room No. A-6-25, Central Complex, BARC, Trombay, Mumbai – 400 085 before the last date for submission as announced by Director, BARC.